

ХУДОЖЕСТВЕННО-ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ РОЛЬ ВЫШИВКИ В УБРАНСТВЕ КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЖИЛИЩА

Крымские татары, вступившие на Таврический полуостров, вели оседлый образ жизни, к которому их приучили предки.

Устойчивость традиций ткачества и вышивки обусловлены тем, что орнаментальный текстиль был обязательным атрибутом национального костюма, домашнего быта и обрядов. Так как навыки и традиции передавались из поколения поколению, то к XX в. ткачество и вышивка сохранили технологию, композицию, орнамент, выработанные веками.

Как отметил Б. Куфтин, «та или иная деталь жилища, получающая распространение при сложившихся культурно-исторических отношениях, может привиться только в том случае, если этому не противоречит природа. Последняя определяет колонизацию народности и выбор мест для поселения, обусловливаемых привычным типом жилища» [1].

Целью данной статьи является изучение убранства в крымско-татарском жилище, вышивки на предметах быта, которую использовали для украшения комнат, а также видов полотенец, тканых и вышитых, используемых с той же целью.

Мы поговорим только о внутреннем убранстве комнат, в которых можно увидеть вышитые и тканые изделия. А. Берштам в статье «Жилище крымского предгорья» очень кратко описал внутреннее убранство жилья крымских татар: «пестроматерчатая внутренность». Вдоль стен размещали *мендеры* (матрацы), подушки (диван) высотой 10 см, которые набивали сеном или шерстью (зависимо от достатка), *ястыкъ* (спинки дивана), пол застилали кошмой или ковром, которые были редкостью на Крымском полуострове. Стены закрывали множеством платков, полотенец и чадрами. Потолок украшали полотенцами, называемыми *дувар без*, готовясь к свадьбе, и не снимали долго после нее [2].

Более детально внутреннее убранство жилища крымских горных татар описал М. Дубровский – оно чрезвычайно характерно и своеобразно. Мебели практически нет, но много мягких вещей: на полу вдоль стен разложены длинные матрацы (*мендеры*), обтянутые пестрым ситцем, той же тканью обшиты подушки, выставленные в виде стенки (*дувар ястыкъ къапы*), тут же разбросаны подушки *ястыкъ*. Стены были украшены *чадрами* и платками собственной работы, которые, как правило, закрывали собой всю стену. Пол застилали соломенными циновками или войлоком. Вверху под крышей на длинных полках расставлена металлическая посуда – приданое невесты.

В углу спальни вместе сложены матрацы, подушки, одеяла, которые на ночь раскладывали на полу для сна.

Можно увидеть сундуки с платьями и бельем. У богатых татар потолки украшены пестрыми платочками, которые густо развешаны правильными рядами, идущими от центра во все стороны.

Спальня – одна из крайних комнат, другая комната – гостиная, отличающаяся тем, что в ней отсутствуют сундуки и постели. В углу висит небольшое зеркало, задрапированное и завешанное чадрами, на окнах – легкие светлые занавески из кисейной или ситцевой ткани. В убранстве комнат заметны стремления создать уют, комфорт и восточный характер татар. В горном Крыму была распространена

техника «тахталы» (досочная). При выполнении данной техники использовали дощечку. Узор получали путём чередования то лицевой, то изнаночной сторон [3].

У крымских татар узорное ткачество и вышивка являлись самыми распространенными ремеслами. Цеховые организации ткачей «безаджи» и вышивальщиков «кезазы» были в каждом городе Крыма. Самый же крупный ремесленный центр — Бахчисарай.

Жилище крымских татар, проживающих в Бахчисарае, не многим отличается от жилища горных и предгорных татар. Б. Куфтин так описал татарский дом города Бахчисарая: «В Бахчисарае потолки встречаются с деревянной аппликацией из палочек, образующие в центре потолка розетку с расходящимися от неё лучами. Вместо аппликации встречается роспись или обе одновременно, расписываются также карнизы стен букетами тюльпанов и баночками цветов. К стене с входа пристраивается очаг, имеющий форму камина и напоминающий камины в старых турецких домах Стамбула. По обе стороны от очага помещаются деревянные шкафчики: *долаф* служит для хранения посуды, *судолаф* — для омовения, арабское название *амам*. Шкафчики не доходят до потолка и наверху их образуется место для хранения фруктов — *мусандра*; у противоположной очагу стены возвышается деревянный невысокий помост длиной во всю стену, шириной около метра, служащий для складывания одеял и подушек днём. Помещение носило греческое название *камэре*, закрываемое шторой, прикрепленной к деревянному карнизу, который свешивался в виде свода над помостом и выстроенному специально вместе с *камэре*» [4]. В каменных стенах устраивали ниши, которые служили шкафчиками. Полы (как и в остальных татар) застилали матрацами — *мендерами* (для сиденья). Кроме матрацов не было никакой мебели. Середину комнаты застилали войлоком. На стенах — расшитые полотенца, каллиграфические надписи с изречениями из Корана или именами Магомета и хэлифов (Фатимы, Али, Асана и Гуссейна). Вдоль стен, выше окон, прибавали полки для медной посуды, изготовленные местными мастерами.

Г. Радде так описал «Устройство татарских жилищ». В комнате, вдоль карниза, прикреплена у стены деревянная полка, на которой хранятся дорогие предметы, старые бутылки, кубки, коробки и прочие. Вокруг полок, как особое украшение комнаты, висят тканые и вышитые платки, выполненные хозяйкой дома и ее дочерьми. Если хозяин дома человек зажиточный, то через всю комнату, вдоль стен, лежат подушки в 1,5 или 2 фута ширины, составляющие мягкое сиденье. Наволочки на подушки сшиты хозяйкой из домашнего сукна, на которых вытканы правильные узоры кофейного и белого цветов. Беднейшие люди часть этих подушек на ночь кладут на пол и каждое утро тщательно складывают их одна на другую в угол комнаты, покрывают одеялами, которые шьют из различных материй. У богатых — из тяжелой турецкой шелковой материи красного или желтого цвета, а в бедных — из толстой бумажной материи русского производства с цветными прямолинейными узорами. Иногда случается видеть на этих подушках простые ситцевые покрывала, которые обычно лежат на одном из двух ящиков, сделанных очень грубо из елового дерева. Ящики покрашены голубой или красной краской, обиты во многих местах белой жостью, их закрывают железным замком [5].

В искусстве украшения жилищ, так же, как и в одежде, все татары следуют одному обычаю. Крымско-татарские девочки полотенца начинали вышивать с десяти лет, тем самым готовя себе приданое. Они должны были вышить множество разных видов полотенец, количество которых доходило до 200. Полотенца выполняли роль своеобразной валюты во время свадебного обряда. Так же вышитыми полотенцами одаривали родственников жениха. Полотенца для каждодневного пользования: для лица — *юзбез*, для рук — *эльбез*, на колени — *тизбез*, на плечи — *омузбез*. Были

полотенца, называемые *кетен юзбес*, которые вывешивали на веревках под потолком. Веревки натягивали крест накрест в форме восьмиконечной звезды. Полотенца были из домотканной и хлопчатобумажной ткани. Используемый рисунок на данном виде полотенца – полосы двух цветов, по узкому краю вышивали геометрические формы в виде цветов. Основой для вышитых и тканых изделий служила гладкая и полосатая ткань *атма*. Выполняли эту ткань из хлопчатобумажных ниток *камукъ* или льняных ниток *ускуль*. В среднем атма была длиной от 30 см до 70 см. Лучшими мастерицами в создании атмы считали крымских татарок со степного Крыма. Полотенца, которые развешивали на стенах, называли *дувар без*. Здесь также использовали домотканную ткань, по всему полю вышивали цветы, по краям – полосы двух цветов. Техника вышивки – глухая двусторонняя гладь. Полотенца *кыбырыз* развешивали по краю деревянных полок, на которых стояла посуда. Орнамент в этом виде полотенца – геометрический, использованы мотивы *суу* (вода) и *эгри дал* (женское начало).

На любого рода полотенцах можно увидеть растительный орнамент, каллиграфические надписи, солярные знаки, архитектурные мотивы, геометрические орнаменты, изображения кораблей, птиц, рыб, фруктов, овощей на подносе, вазы, кувшины.

Вышивки на полотенцах, которыми украшали комнату невесты, говорили о разнообразных жизненных явлениях. Все полотенца, служившие для украшения дома, объединены одним словом – *эвджияр* (украшение дома) [6]. На полотенцах прослеживается орнамент Родового дерева. Как правило, он был растянут по горизонтали, но сохранял при этом свою структуру и значимость элементов.

Из всего выше изложенного можно сказать, что в полотенцах использовали и применяли по назначению только середину, так как вышивка была выполнена из металлических ниток. Такое разделение на используемую и художественную часть полотенца присуще только крымско-татарскому народу.

1. *Куфтин Б.* Жилище крымских татар в связи с историей заселения полуострова (Материалы и вопросы). – М., 1925.

2. Цитируем фрагменты с. 2, 7–34 по изданию: *Бернштам А.* Жилище Крымского предгорья // ИГАИМК. – 1931. – Т. 9. – Вып. 6–7. – С. 1–46.

3. Приводим с небольшим сокращением по изданию: *Дубровский М.* Жилища крымских горных татар. – Симф., 1914 (отдельный оттиск из первого сборника По крыму).

4. *Куфтин Б.* Жилище крымских татар...

5. Приводим с небольшими сокращениями по изданию: *Радде Г.* Крымские татары // Весник РГО. – 1856–1857. – Т. 18, 19. – С. 290–330, 47–64.

6. *Чурлу М.* Яркий стиль крымских вышивок // Голос Крыма. – 2005. – № 42.

Валентина Костюкова

ТРАДИЦІЙНІ ЗАСОБИ ВИКОНАННЯ ТА ТЕХНІКИ ОЗДОБЛЕННЯ НАРОДНОГО ВИШИВАЛЬНОГО МИСТЕЦТВА КІЇВЩИНИ XIX–XX СТОЛІТЬ

У процесі історичного та культурного розвитку в кожному регіоні склалося своє відшліфоване століттями дивовижне художнє бачення у створенні вишитих виробів, зумовлених різноманітністю матеріалів, технологій виконання орнаментів, колористичної гамаи, композицій.